



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 11(115) listopad 2021, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Gminna Biblioteka Publiczna

Wszystkich czytelników zapewne ucieszy fakt, że dzięki pozyskanym dofinansowaniom, Gminna Biblioteka Publiczna wzbogaciła się o wyposażenie w nowoczesny sprzęt komputerowy, a także nowości wydawnicze.

Więcej na str. 8

Świetlica Środowiskowa

Przypominamy, że od listopada br. zajęcia dla dzieci, prowadzone przez wychowawcę Świetlicy Środowiskowej, która działa w strukturach GOPS, przeniesione zostały do budynku Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej.

Więcej na str. 12

Niepodległa do Hymnu!

W dniu 11 listopada, w samo południe, mieszkańcy Gminy Bystra-Sidzina, dołączyli do zainicjowanej w 2018 r. akcji pn. "Niepodległa do Hymnu", odśpiewując hymn państwowy - Mazurka Dąbrowskiego, podczas uroczystości odpustowych w Bystrej Podhalańskiej oraz imprezy plenerowej „II Rodzinnego Rajdu Rowerowego”, organizowanego przez OSP w Sidzinie.

Więcej na str. 6 i 9

Stypendia dla najlepszych



Podczas XXVI sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina, uczniowie i studenci odebrali z rąk Wójta Gminy stypendia naukowe.

Więcej na str. 5

Laboratoria Przyszłości



Rządowy Program Laboratoria Przyszłości to inicjatywa skierowana do szkół, której celem jest budowanie kreatywnych i technicznych kompetencji wśród uczniów. W ramach programu, Gmina Bystra-Sidzina uzyskała wsparcie finansowe na zakup wyposażenia technicznego niezbędnego do rozwoju umiejętności praktycznych wśród dzieci i młodzieży.

Więcej na str. 5

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 26 października do 26 listopada 2021 r.

W wymienionym okresie wydano 6 zarządzeń w sprawie zmiany w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2021 rok oraz 3 zarządzenia w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2021 r.

Ponadto Wójt wydał zarządzenia w sprawie:

- 1) zmiany Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina,
- 2) rozwiązania Gminnego Biura Spisowego w Gminie Bystra-Sidzina, utworzonego na potrzeby przeprowadzenia Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań w 2021 r.,
- 3) ustalenia stawki czynszu za użytkowanie lokali mieszkalnych i lokali socjalnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina,
- 4) ustalenia wysokości opłat za centralne ogrzewanie w lokalach mieszkalnych i użytkowych na terenie Gminy Bystra-Sidzina,
- 5) upoważnienia do zaciągnięcia zobowiązań

finansowych przekraczających rok budżetowy 2021 dla Dyrektora Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej.

W wymienionym okresie Wójt zawarł następujące umowy:

- 1) na budowę przydomowej oczyszczalni ścieków,
- 2) porozumienie dotyczące wspólnej obsługi finansowej i rachunkowej prowadzonej przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina zawarte z Gminną Biblioteką Publiczną w Sidzinie,
- 3) porozumienie dotyczące wspólnej obsługi finansowej i rachunkowej prowadzonej przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina zawarte z GOKPTiS,
- 4) na dostawę węgla (Urząd Gminy, Przychodnia Zdrowia, Dom Nauczyciela w Sidzinie, Ośrodek Zdrowia w Sidzinie, budynek Agronomówki),
- 5) na obsługę techniczną kserokopiarki sekretariatu Urzędu Gminy. (A.N.)

Relacja z XXVI sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

XXVI sesja Rady Gminy odbyła się 25 listopada 2021 r. Pierwsza część posiedzenia miała bardzo uroczysty charakter, bowiem wręczane były stypendia Wójta Gminy dla najzdolniejszych uczniów i studentów z terenu gminy. W dalszej części obrad Rada przyjęła uchwały w sprawach:

- 1) Zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Bystra-Sidzina w zakresie 2021 roku dochody budżetu zwiększono o kwotę 1.013.427,87 zł, wydatki budżetu zmniejszono o kwotę 954.502,13 zł, a wynik budżetu (deficyt) oraz przychody budżetu zmniejszone zostały o kwotę 1.967.930,00 zł. Zaktualizowano wskaźniki spłaty zobowiązań z art. 243 ustawy z dnia 27 czerwca 2009 r. o finansach publicznych w zakresie lat 2021-2024, a także informacje uzupełniające w latach 2021-2023. W Wykazie Przedsięwzięć Gminy Bystra-Sidzina dokonano zmian w przedsięwzięciu - Remont drogi gminnej nr K440310 Sidzina-Sidzinka Mała - realizowanym przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina w latach 2021-2022, zmniejszono łączne nakłady finansowe do kwoty 2.590.000,00 zł oraz ustalono limit wydatków w tej kwocie na 2022 rok. Wprowadzono przedsięwzięcie „Zmiana studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Bystra-Sidzina”, realizowane przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina w latach 2020-2022 o łącznych nakładach finansowych w wysokości 37.300,00 zł oraz z limitem

wydatków na lata 2021-2022 w wysokości 13.650,00 zł w każdym roku, w związku z koniecznością przedłużenia terminu realizacji umowy. Wprowadzono także przedsięwzięcie „Wykonanie map (wraz z ewentualnymi mapami odnowy ewidencji gruntów i budynków) podziału wydzielenia istniejącej na gruncie drogi publicznej biegnącej po części działek ewid. nr 17511/16, 17511/11, 17505/11, 17504/1, 17502, 17501/4, 17501/3, 17500/2 położonych w Sidzinie - regulacja stanu prawnego drogi na Stasinie w Sidzinie Wielka Polana”, realizowane przez Urząd Gminy w latach 2019-2023 o łącznych nakładach finansowych i z limitem wydatków na 2023 rok w wysokości 11.500,00 zł, w związku z koniecznością przedłużenia terminu realizacji zlecenia. Wprowadzono przedsięwzięcie „Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na rozbudowę i przebudowę budynku gminnego nr 467 w Bystrej Podhalańskiej”, realizowane przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina w latach 2020-2022 o łącznych nakładach finansowych w wysokości 67.650,00 zł oraz z limitem wydatków na 2022 rok w wysokości 59.193,75 zł, w związku z koniecznością przedłużenia terminu realizacji umowy.

- 2) Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2021.

Podjęta uchwała w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina zakłada, że plan dochodów budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2021 rok zwiększono o kwotę 310.661,00 zł. Z tego w rozdziale 60016 zmniejszono dochody bieżące

o kwotę 705.052,00 zł z tytułu środków z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na dofinansowanie zadania „Remont drogi gminnej nr K440310 Sidzina-Sidzinka Mała na odcinku I - w km 0+520 do km 0+161, na odcinku II - w km 0+378 do km 2+421, na odcinku III - w km od 2+459 do km 2+806,30 w miejscowości Sidzina, Gmina Bystra-Sidzina”. W rozdziale 75802 wprowadzono dochody bieżące w kwocie 804.913,00 zł, z tego na podstawie pisma Ministra Finansów, wprowadzono dochody bieżące w kwocie 751.175,00 zł z tytułu uzupełnienia subwencji ogólnej w 2021 roku. Na podstawie pisma Ministra Finansów wprowadzono dochody bieżące w kwocie 53.738,00 zł ze środków rezerwy subwencji ogólnej. W rozdziale 80101 wprowadzono dochody bieżące w kwocie 190.800,00 zł z tytułu wsparcia na realizację inwestycyjnych zadań jednostek samorządu terytorialnego polegających na rozwijaniu szkolnej infrastruktury – „Laboratoria przyszłości” w ramach środków Funduszu Przeciwdziałania COVID-19. W rozdziale 80148 na wniosek Dyrektora Przedszkola Publicznego w Sidzinie zwiększono dochody bieżące o kwotę 20.000,00 zł z tytułu wpłat za korzystanie z wyżywienia.

Plan wydatków budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2021 rok zmniejszono o kwotę 1.657.269,00 zł, z tego w rozdziale 60016 zmniejszono wydatki bieżące o kwotę 1.868.069,00 zł na realizację zadania „Remont drogi gminnej nr K440310 Sidzina-Sidzinka Mała na odcinku I - w km 0+520 do km 0+161, na odcinku II - w km 0+378 do km 2+421, na odcinku III - w km od 2+459 do km 2+806,30 w miejscowości Sidzina, Gmina Bystra-Sidzina” w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg oraz na wynagrodzenie za nadzór inwestorski. W rozdziale 80101 zwiększono wydatki bieżące o kwotę 190.800,00 zł na realizację inwestycyjnych zadań jednostek samorządu terytorialnego polegających na rozwijaniu szkolnej infrastruktury – „Laboratoria przyszłości” w ramach środków Funduszu Przeciwdziałania COVID-19. W rozdziale 80148 na wniosek Dyrektora Przedszkola Publicznego w Sidzinie zwiększono wydatki bieżące o kwotę 20.000,00 zł z przeznaczeniem na zakup środków żywności.

Przychody budżetu Gminy Bystra-Sidzina zmniejszono o kwotę 1.967.930,00 zł z tytułu wolnych środków.

3) Wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Bystra – Sidzina położonej w miejscowości Bystra Podhalańska

Rada Gminy postanowiła przychylić się do wniosku dotychczasowego dzierżawcy nieruchomości położonej w Bystrej Podhalańskiej, stanowiącej mienie Gminy Bystra-Sidzina o jej sprzedaż. Biorąc pod uwagę m.in. lokalizację, kształt i powierzchnię nieruchomości, dotychczas nie była ona użytkowana przez gminę. Sprzedaż nieruchomości nastąpi w drodze przetargowej.

4) Wystąpienia z wnioskiem do Ministra Spraw

Wewnętrznych i Administracji za pośrednictwem Wojewody Małopolskiego o zniesienie urzędowych nazw części miejscowości na terenie Gminy Bystra – Sidzina.

W związku z informacją Wojewody Małopolskiego, iż w Państwowym Rejestrze Nazw Geograficznych występują urzędowe nazwy części miejscowości z obszaru Gminy Bystra - Sidzina, które nie posiadają swojej lokalizacji przestrzennej, lub nazwy te nie są używane, albo zostały zastąpione innymi oraz wnioskiem o uregulowanie formalnego statusu miejscowości bez lokalizacji, Rada Gminy Bystra-Sidzina, dążąc do uporządkowania nazw miejscowości w obrębie Gminy Bystra-Sidzina, podjęła uchwałę o wystąpieniu z wnioskiem do Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji za pośrednictwem Wojewody Małopolskiego o zniesienie urzędowych nazw części miejscowości na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Dążąc do uregulowania wskazanych nieścisłości występujących w nazewnictwie części miejscowości na terenie Gminy Bystra- Sidzina przeprowadzona została analiza nazw części miejscowości występujących w „Wykazie urzędowych nazw miejscowości i ich części” w następstwie której ustalono, że w wykazie występuje nazwa „Polana” mająca stanowić część wsi Bystra Podhalańska, oraz nazwa „Na Policach”, mająca stanowić część wsi Sidzina, przy czym, w dostępnych w gminie materiałach źródłowych brak jest danych wskazujących na lokalizację tych części miejscowości. Nazwy te nie są stosowane w obiegu publicznym, stąd nie ma możliwości zidentyfikowania ich lokalizacji.

5) Określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości.

Rada Gminy podjęła uchwałę zmieniającą stawki podatku od nieruchomości średnio o ok. 3,6 % w stosunku do dotychczas obowiązujących. Wpływy z podatku są jednym z głównych źródeł dochodów własnych gminy, z których realizowane są jej zadania.

6) Pokrycia części kosztów gospodarowania odpadami komunalnymi z dochodów własnych niepochodzących z pobranej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Rada Gminy, biorąc pod uwagę fakt, iż środki pozyskane z opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi są niewystarczające na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami komunalnymi ze względu na wzrost masy i częstotliwości odbioru odpadów komunalnych z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, postanowiła podjąć uchwałę o pokryciu części kosztów gospodarowania odpadami komunalnymi z dochodów własnych niepochodzących z pobranej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

7) Odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne.

Zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, Rada Gminy podjęła uchwałę, stanowiącą akt prawa miejscowego, o odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne. Sytuacja taka dotyczy podmiotów prowadzących działalność gospodarczą na terenie gminy.

8) Ustalenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanych przez właścicieli nieruchomości położonych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

W związku ze zmianą uchwały w sprawie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne, Rada Gminy w podjętej uchwale dostosowała formularz deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, w zakresie informacji o podmiocie składającym deklarację, adresie siedziby, liczbie i rodzaju pojemników lub worków.

9) Zmiany uchwały Rady Gminy Bystra-Sidzina nr X/73/19 z dnia 5 grudnia 2019 r. w sprawie wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, ustalenia stawki takiej opłaty, ustalenia stawki opłaty za pojemnik lub worek o określonej pojemności przeznaczony do zbierania odpadów komunalnych oraz ustalenia stawki opłaty ryczałtowej za gospodarowanie odpadami komunalnymi na nieruchomości, na której znajduje się domek letniskowy, lub na innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe.

Podjęta uchwała stanowi dostosowanie do zmian wprowadzonych w ustawie o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, które wejdą w życie z dniem 1 stycznia 2022 r. W związku z powyższym, dokonano zmiany § 5 obowiązującej uchwały, wprowadzając zapis ustalający ryczałtową stawkę opłaty za gospodarowanie odpadami w wysokości 150 zł za rok od domku letniskowego oraz opłaty w wysokości 600 zł rocznie, jeśli właściciel takiej nieruchomości nie wypełnia obowiązku zbierania odpadów w sposób selektywny.

10) Zmiany uchwały Nr XXXI/241/17 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 14 września 2017 r. w sprawie terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Podjęta uchwała stanowi dostosowanie do zmian wprowadzonych w uchwale w sprawie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne. W związku z powyższym, dokonano zmiany w § 1 pkt 1. uchwały, gdzie winni być uwzględnieni właściciele nieruchomości zamieszkaných oraz niezamieszkaných.

11) Zmiany uchwały nr IV/35/19 Rady Gminy Bystra-Sidzina z dnia 28 marca 2019 r. w sprawie przyjęcia

„Regulaminu udzielania dotacji celowej na wymianę niskowydajnych i nieekologicznych kotłów na paliwa stałe na nowoczesne i ekologiczne kotły w budynkach mieszkalnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina”.

Rada Gminy biorąc pod uwagę fakt, iż ochrona powietrza jest w obecnym czasie priorytetem, a zadaniem Gminy Bystra-Sidzina winno być finansowanie ochrony środowiska, w tym ochrony powietrza, podjęła uchwałę, w której zwiększono wysokość dotacji celowej do wymiany nieekologicznych kotłów dla mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina. Zmiana uchwały zwiększająca wysokość dotacji stanowić będzie narzędzie wsparcia mieszkańców w realizacji obowiązków wynikających z uchwały antysmogowej dla województwa małopolskiego, która to uchwała zobowiązuje do likwidacji źródeł ciepła poniżej 3 klasy w terminie do dnia 31.12.2022 r.

12) Roczno Programu Współpracy Gminy Bystra-Sidzina z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust.3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, na rok 2022.

Ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie nakłada na samorząd obowiązek uchwalenia Roczno Programu Współpracy z organizacjami pozarządowymi i podmiotami, realizującymi zadania gminy w sferze publicznej. Katalog zadań publicznych określa ustawa, natomiast gmina wskazuje własne priorytety w tym zakresie. Podstawową formą współpracy jest prowadzenie otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych. Środki finansowe na ich wykonanie zabezpieczone są w budżecie gminy na 2022 rok. Program został poddany konsultacjom społecznym, które przeprowadzone zostały w terminie od 20.09.2021 r. do 08.10.2021 r.

13) Ustalenia wynagrodzenia Wójta Gminy Bystra-Sidzina.

Rada Gminy, biorąc pod uwagę nowelizację ustawy o pracownikach samorządowych, która weszła w życie od 1 listopada 2021 r. oraz analizując wysokość i ilość pozyskanych przez wójta zewnętrznych środków na realizację przedsięwzięć w Gminie Bystra-Sidzina, w drodze uchwały ustaliła miesięczne wynagrodzenie zasadnicze Wójta Gminy Bystra-Sidzina.

14) Ustalenia zasad otrzymywania i wysokości diety dla sołtysów sołectw Gminy Bystra-Sidzina.

Dotychczasowa wysokość diet sołtysów obowiązywała od stycznia 2016 r. Biorąc pod uwagę, że zwiększyły się wydatki, jakie sołtys ponosi w związku z wykonywaniem czynności w ramach sprawowanej funkcji, m.in. udział w sesjach rady gminy, Rada Gminy postanowiła podjąć uchwałę, na podstawie której, przewodniczącym organów wykonawczych jednostek pomocniczych Gminy Bystra-Sidzina – sołtysom, przyznaje się diety za udział w sesjach Rady Gminy Bystra-Sidzina.

15) Określenia zasad otrzymywania i wysokości diet dla radnych Rady Gminy Bystra-Sidzina.

Rada Gminy analizując zmiany ustawy o samorządzie gminnym (wprowadzone ustawą z dnia 17 września 2021 r. o zmianie ustawy o wynagrodzeniu osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe oraz niektórych innych ustaw), oraz biorąc pod uwagę, iż od 1 listopada 2021 r. wysokość diet przysługujących radnemu nie może przekroczyć w ciągu miesiąca łącznie 2,4-krotności kwoty bazowej określonej w ustawie budżetowej dla osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe, podjęła uchwałę zakładającą formę zryczałtowanej diety radnych w stosunku miesięcznym, na bazie określenia procentu maksymalnej wysokości diety przysługującej radnemu

gminy do 15 tys. mieszkańców. Uchwała przewiduje rozróżnienie wysokości diet, biorąc pod uwagę funkcje pełnione przez radnych. W uchwale uwzględniono obniżenie należnej diety radnego na skutek jego nieobecności na sesjach rady i posiedzeniach komisji.

W dalszej części posiedzenia przedstawiona została informacja Przewodniczącego Rady o złożonych oświadczeniach majątkowych radnych Rady Gminy Bystra-Sidzina oraz informacja Wójta Gminy o pracy i podjętych decyzjach w okresie międzysesyjnym. Przedstawione zostały także sprawy bieżące, które wpłynęły do Rady Gminy od czasu ostatniego posiedzenia. (A.N.)

STYPENDIA WÓJTA GMINY BYSTRA – SIDZINA

25 listopada 2021 r. w Urzędzie Gminy Bystra – Sidzina, podczas XXVI sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina, Wójt Gminy Bystra - Sidzina wręczył najzdolniejszym uczniom stypendia. Stypendia Wójta Gminy są uznaniowe i mają na celu wspieranie uzdolnionych uczniów/studentów, którzy osiągając sukcesy promują Gminę Bystra - Sidzina również poza jej granicami. Stypendia mają również zachęcić młodzież do inwestowania w siebie, a zarazem mają

stanowić swego rodzaju wyróżnienie dla najlepszych. Stypendyści otrzymali pamiątkowe dyplomy, gratulacje oraz życzenia.

Stypendystami Wójta Gminy Bystra-Sidzina w roku szkolnym/akademickim 2021/2022 zostali uczniowie: Dendys Dominik, Dziubek Jakub, Murzynowski Karol, Parla Wiktor, Suwaj Nikola, Tempka Oliwia oraz studenci: Kowalik Paweł i Krygicz Kamila. (M.L.) Fot. UG Bystra-Sidzina



Laboratoria Przyszłości

Gmina Bystra-Sidzina w ramach rządowego programu Laboratoria Przyszłości otrzymała środki finansowe w wysokości 190.800,00 zł na zakup sprzętu technicznego, który uatrakcyjni zajęcia szkolne i pozwoli uczniom rozwijać swoje zainteresowania nie tylko na lekcjach techniki i w ramach innych obowiązkowych zajęć edukacyjnych, lecz także w ramach zajęć pozalekcyjnych, kół zainteresowań i innych form rozwijania umiejętności. Każda ze szkół w ramach programu, musi zakupić sprzęt określony w wykazie wyposażenia podstawowego, m.in. drukarkę 3D, mikrokontrolery, sprzęt audio-wideo, stacje

lutownicze. Te elementy od 1 września 2022 będą musiały znaleźć się w każdej szkole podstawowej, nawet jeżeli placówka nie zgłosiła się do Laboratoriów Przyszłości. Dodatkowo szkoły mogą dokonać zakupu sprzętu określonego w katalogu wyposażenia dodatkowego, określonego przez Ministerstwo. Wsparcie finansowe udzielane jest w całości, bez konieczności wnoszenia wkładu własnego. (B.C.)



Laboratoria
Przyszłości

"Niepodległa do hymnu"

W celu uczczenia kolejnej, 103 już rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, w ramach zainicjowanej w 2018 roku akcji "Niepodległa do hymnu", podczas uroczystości odpustowych w kościele parafialnym św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej odśpiewano Hymn Polski do akompaniamentu Orkiestry Dętej OSP w Bystrej Podhalańskiej. 3 lata temu, w akcji wzięło udział prawie 1000 podmiotów, które zorganizowały wspólne śpiewanie hymnu.

Msza święta odpustowa ku czci św. Marcina o godzinie 11.00, sprawowana była w oprawie góralskiej. Koncelebrował ją ksiądz proboszcz - Adam Byrski,

pochodzący z Bystrej Podhalańskiej ks. Mateusz Wójcik, wikariusz bystrzańskiej parafii w latach 1999-2005 ks. Stanisław Makowski oraz pochodzący z Sidziny ks. Stanisław Migas. W uroczystości wzięli udział także zaproszeni księża z okolicznych miejscowości oraz lokalne organizacje: Koło Gospodyń Wiejskich „Bystrzanki” oraz Oddział Związku Podhalan w Bystrej Podhalańskiej.

Nie zabrakło także tradycyjnych rogali „świętomarcińskich”, których sprzedaż od kilku lat na stałe wpisała się w celebrowanie uroczystości odpustowych. (A.N.) Fot. R. Wróbel



Kulturalnie na Mazowszu!

7 listopada grupa mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina (51 osób) podziwiała niezwykle widowisko. Wybrali się oni bowiem, na występ światowej klasy zespołu - "Mazowsze" do ICE Kraków.

Jak wiemy Państwowy Zespół Ludowy Pieśni i Tańca „Mazowsze” należy do największych na świecie zespołów artystycznych, sięgających do bogactwa narodowych tańców, piosenek, przyśpiewek i obyczajów. Występy „Mazowsza” zachwycają młodocianością, wigorem, profesjonalizmem i kolorem. W repertuarze Zespołu znajdują się opracowania folkloru z 42 regionów Polski. Podczas jednego koncertu podziwiać można około 20 z nich.

Jak łatwo się domyślić, udział w takim wydarzeniu, to prawdziwa uczta dla ducha, co zresztą w swoich komentarzach po występie potwierdzali uczestnicy. Ze względu na olbrzymie zainteresowanie występami bilety rezerwowane były z kilkumiesięcznym wyprzedzeniem.

Organizację i przewodnictwo nad tym niesamowitym wydarzeniem objął pan Bartłomiej Koziana.

Gminny Ośrodek Kultury, Turystyki i Sportu Bystra-

Sidzina wsparł ten wspaniały wyjazd dofinansowując przejazd autokarem.

Było to przepiękne widowisko, które kulturowo wzbogaciło uczestników. Zarówno organizator, jak i uczestnicy już planują wyjazd w przyszłym roku. (T.T.) Fot. A. Nieużytek



Listopadowo - wspomnieniowo

Początek listopada to czas, kiedy w sposób szczególny wspominamy zmarłych, odwiedzamy groby i otaczamy modlitwą tych, którzy już odeszli.

W tych dniach pamiętamy również o naszej pisarce – sidziniance - Marii Kędziorzynie. Dla uczczenia tej wspaniałej twórczyni, dzieci z Gminnego Ośrodka Kultury Bystra-Sidzina, zapaliły światełko pamięci na jej grobie. 30 października wraz z panią Teresą Turowską wyruszyły na cmentarz parafialny, gdzie przy grobie pani Marii zapaliły znicze.

Maria Stefania Stanisława Croneck Walter-Kędziorzyna urodziła się w 1905 w Markowicach, zmarła w 1978 roku w Sidzinie. To autorka książek dla dzieci. Z zawodu była nauczycielką przedszkolną. Jej debiut literacki nastąpił w 1931 roku. Od tego czasu współpracowała

z czasopismami dla dzieci i młodzieży takimi jak: „Płomyk”, „Płomyczek”, „Świerszczyk”. Wydała również kilka powieści dla młodzieży.

Do dzieł, które wyszły spod pióra Pani Marii zaliczamy: powieści „Antek Gruda”, „Dziecko Pułku”, „Związek dobrych duchów”, „Osoba na stanowisku”, zbiór baśni ludowych „Z piekła rodem”, zbiór opowiadań „Łysy las” oraz książki „Czar Wielkiej Sowy”, „Za rozbitą szybką”, „Gaptuś z Kąta Gracianego”, „Serce w plecaku”, „Za siedmioma górami za siedmioma lasami”, „Za siódmą górą, za siódmą rzeką”, „Wędrowniki Szyszkowego Dziadka”, „Co by było, gdyby...”, „O przepięknej Hannie: Baśnie polskie”, „Kacper i smok”.

Dorobek pisarski jest bogaty, zachęcamy zatem dzieci i dorosłych do sięgania po jej dzieła. (T.T)

Nasze dzieci w Centrum Kultury i Filmu w Suchej Beskidzkiej

28 października Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu, zorganizował dla dzieci z Gminy Bystra-Sidzina, wyjazd do Centrum Kultury i Filmu w Suchej Beskidzkiej. Grupa dzieci, pod opieką pani Bożeny Lipki, wybrała się na film pt. „Ron Usterka”. Historia Barneya pokazuje dzieciom, że przyjaźni nie można zaprogramować, a nawet „nieidealni” mogą być idealnymi przyjaciółmi. (T.T.)

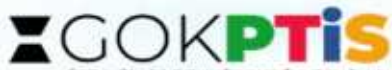
Fot. GOKPTiS



Zmiany w GOKPTiS

Z dniem 26 października 2021 na emeryturę przeszła Pani Jadwiga Kostka. W Gminnym Ośrodku Kultury pracowała na 1/2 etatu ponad 20 lat. Teraz Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu obsługiwany będzie przez księgowość Urzędu Gminy Bystra - Sidzina. Za pracę, dziękujemy. Życzymy wszystkiego najlepszego. (T.T.)





Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu

ZAPRASZA

DZIECI WRAZ Z RODZICAMI

Z GMINY BYSTRA-SIDZINA NA WYJAZD

ŚWIĄTECZNY DNIA 18.12.2021 (SOBOTA)

DO OGRODU ŚWIATEŁ W KRAKOWIE



WYJAZD: 18.12.2021 (SOBOTA)
GODZ: 10.45 OSP SIDZINA
11.00 OSP BYSTRA-PODHALAŃSKA
KOSZT WYJAZDU: 42.00ZŁ

ZAPISY NA WYJAZD DO 15.12.2021
POD NR TELEFONU 18 26 99 001

„Kraszewski. Komputery dla bibliotek”



KRASZEWSKI KOMPUTERY DLA BIBLIOTEK

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie jest Beneficjentem Programu Instytutu Książki „Kraszewski. Komputery dla bibliotek”. Celem programu jest zapewnienie zrównoważonego dostępu do nowoczesnych technologii i wyrównanie szans mieszkańców miejscowości w gminach o najniższych dochodach podatkowych na jednego mieszkańca poprzez wyposażenie bibliotek w tych gminach w nowoczesny sprzęt komputerowy.

W ramach zadania zakupiono:

- dwa stanowiska komputerów stacjonarnych,
- laptop,
- bezprzewodowe źródło zasilania - UPS,

- czytnik kodów kreskowych,
- pakiet oprogramowania biurowego w najnowszej wersji (3 stanowiska),
- oprogramowania antywirusowe (3 stanowiska),
- program Corel,
- skaner.

Koszt ogółem zadania wynosił 15.360 zł, z tego 12.860 zł dofinansowania z Instytutu Książki. Fot. GBP



Dofinansowanie dla Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie oraz Filii w Bystrej Podhalańskiej w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0. na lata 2021 -2025

Z przyjemnością informujemy, że Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie wraz z Filią w Bystrej Podhalańskiej otrzymała dofinansowanie w wysokości 14.000,00 zł. ze środków finansowych Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025”.

Zadanie: „Dofinansowania dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchrobooków - Priorytet 1, Kierunek interwencji 1.1. w ramach NPRCz 2.0”.

Celem Priorytetu 1 jest wzmocnienie aktywności

czytelniczej w bibliotekach publicznych poprzez kreowanie wzrostu liczby czytelników oraz wzrostu wypożyczanych publikacji.

Grupą odbiorców są użytkownicy bibliotek publicznych, którzy w ramach wsparcia NPRCz 2.0 będą mogli korzystać z udoskonalonej i poszerzonej oferty bibliotek publicznych obejmującej zarówno aktualizowane w trybie ciągłym i systematycznie uzupełniane o nowości wydawnicze księgozbiory bibliotek, jak i formy zdalnego dostępu, umożliwiające użytkownikom bibliotek dostęp do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchrobooków. Już dziś zapraszamy do bibliotek.(G.S.)



Narodowy
Program
Rozwoju
Czytelnictwa
2.0



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



BIBLIOTEKA
NARODOWA

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025

Z życia Przedszkola Publicznego w Sidzinie

Początek listopada to w Przedszkolu czas refleksji i zadumy. To czas kiedy myślimy wracamy do naszych korzeni i niełatwej historii. To czas wspomnień tych, którzy walczyli abyśmy mogli dzisiaj spokojnie żyć w wolnej Polsce. W tym roku jak i w latach poprzednich, przygotowując się do obchodów Dnia Niepodległości, dzieci poznawały historię Polski walczącej o wolność i niepodległość. Uczyły się jak być prawdziwym patriotą, w jaki sposób, w tak młodym wieku, dbać o własną Ojczyznę i z szacunkiem odnosić się do symboli narodowych. Na zakończenie cyklu zajęć o Ojczyźnie dzieci wraz z panią Dyrektorką i wychowawcami przystąpiły do wspólnego odśpiewania hymnu Polski – „Mazurka Dąbrowskiego”, w ramach ogólnopolskiej akcji Ministerstwa Edukacji Narodowej „Szkoła do Hymnu”. Dzieci śpiewały z takim zapałem, że w niejednym oku zakręciła się łza. Pielęgnujmy miłość do Ojczyzny, naszą tradycję, kulturę i nie zapominajmy o naszej historii.

(A.K.T) Fot. PP w Sidzinie



Narodowe święto na rowerze

Świąteczny dzień 11 Listopada, w Narodowe Święto odzyskania przez Polskę niepodległości, w Sidzinie upłynął pod znakiem aktywności fizycznej. Druhowie Ochotniczej Straży Pożarnej w Sidzinie, po raz kolejny zaprosili amatorów turystyki i rekreacji rowerowej do udziału w „II Rodzinnym Rajdzie Rowerowym” - zapisani wcześniej i odpowiednio wyposażeni uczestnicy wystartowali o godz. 10:00 spod budynku OSP w Sidzinie i mieli za zadanie dotrzeć do Skansenu w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej. Stosownie do wieku i umiejętności jedni wybrali krótszą i łatwiejszą trasę, inni bardziej wprawieni w boju, znacznie dłuższą i o wiele bardziej wymagającą fizycznie. Każda z grup była eskortowana i zabezpieczana przez załogi Druhów OSP Sidzina i OSP Bystra Podhalańska. Po dotarciu do celu była chwila na regenerację utraconych kalorii, odpoczynek, a także na ciepłą herbatę i rozmowy z pozostałymi uczestnikami rowerowych zmagani. Jednym z punktów imprezy były zawody rowerowe rozgrywane na czas, na

ustawionym torze przeszkód. Za najlepsze pozycje w każdej grupie wiekowej wręczono nagrody, a wszyscy uczestnicy otrzymali drobne upominki na pamiątkę udziału w imprezie. Nagrody wręczyli: Wójt gminy, Stanisław Tempka oraz Naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Sidzinie, pan Grzegorz Lipka. Uświetniając uroczystość 11 listopada - było także kilka słów o patriotyzmie i równo o godz. 12:00 grupa rowerowa, organizatorzy i wszyscy obecni w skansenie odśpiewali „Mazurka Dąbrowskiego” - hymn Polski, dołączając tradycyjnie już do trwającej od 2018 roku akcji „Niepodległa do hymnu”. Śmiechu i radości było co niemiara, niezwykle dzień uczczony nieco inaczej, ale w poczuciu wspólnoty i tożsamości, dopełniony piękną pogodą, atmosferą i ciepłem.

Wszystkim bardzo serdecznie dziękujemy za udział, pomoc w zorganizowaniu rajdu i do zobaczenia za rok. OSP Sidzina, Skansen w Sidzinie - MKL



Z wizytą w malowanej wsi

16 listopada w Zalipiu w Zagrodzie Felicji Curyłowej- jednym z oddziałów Muzeum Okręgowego w Tarnowie, odbyła się jedna z cyklu konferencji z udziałem przedstawicieli skansenów z terenu Małopolski biorących udział w projekcie „Skansenova- systemowa opieka nad dziedzictwem w Małopolskich Muzeach na Wolnym Powietrzu”. Tym razem tematem konferencji była „Oferta edukacyjna skansenów”. W konferencji wzięła udział



delegacja i zaprezentowana została oferta edukacyjna Skansenu w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej. Prezentując ofertę zajęć edukacyjnych realizowanych w sidzińskim skansenie na uwagę zasługuje fakt, iż wśród pozostałych instytucji sidzińskie muzeum wyróżnia różnorodność działań edukacyjnych i muzealnych zważywszy na znikome możliwości logistyczne. (J.Cz.) Fot. D. Tempka



Wycieczka Stowarzyszenia Gospodyń "Sidzinianki"

„W zakolu Wisły”- tak przewodnicy turystyczni nazywają miejsce, gdzie w dniach 13 i 14 listopada udało się z wycieczką Stowarzyszenie Gospodyń Sidzinianki z Sidziny. Zwiedzanie tego, jakże urokliwego zakątka Polski rozpoczęło się od Czarnolasu, gdzie Jan Kochanowski wspominał młodość, opiewał uroki szczęśliwego życia i płakał nad trumną Urszulki. Muzeum Jana Kochanowskiego mieści się w dziewiętnastowiecznym dworze Jabłonowskich, który otoczony jest rozległym



parkiem. Kolejnym miejscem, które zwiedzili wycieczkowicze był Janowiec, niegdyś zamek Piotra Firleja, przekształcony przez późniejszych właścicieli w okazałą rezydencję magnacką. W czasie najazdu szwedzkiego został spalony i popadł w ruinę. Z Janowca trasa wycieczki prowadziła do Kazimierza Dolnego - wielokulturowego niegdyś miasta, które w XVI i XVII wieku przeżywało czasy świetności i rozwijało się głównie dzięki handlowi wiślanemu, zapewniającemu bogactwo

mieszkańcom inwestującym także w rozwój miasta. Po upadku handlu Kazimierz Dolny, to urokliwe miasto zastępnym w swojej pięknej, uderzającej formie. Dumą miasteczka są kamienice braci Przybyłków i Celejowskich. Do dziś Kazimierz Dolny jest ulubionym miejscem malarskich plenerów i spotkań artystów różnych kultur. Krótki postój był także w pobliskiej Wąwolnicy, gdzie znajduje się Sanktuarium Maryjne z cudowną figurką

Matki Bożej Kębelskiej. Był czas na chwilę skupienia i modlitwę.

W nadwiślańskich Puławach, dobrach należących niegdyś do rodu Lubomirskich, a potem Czartoryskich uczestnicy wycieczki poznali historię miejsca i oglądali pałac, kościół, a także rozległy park urządzony w stylu angielskim. Zwiedzali znajdujące się w nim zabytki między innymi Świątynię Sybilli i Domek Gotycki. Ostatnim przystankiem na trasie wycieczki był Nałęczów, jedno z najpiękniejszych polskich uzdrowisk. Odkrycie w XVIII wieku wód zdrojowych w Nałęczowie zdecydowało o roli miasteczka. Bywali tam pisarze: Henryk Sienkiewicz, Bolesław Prus i mieszkał Stefan Żeromski. Spacerując po pięknym Nałęczowie wszyscy przez chwilę mogli poczuć się jak kuracjusze. *Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki”* Fot. T. Białoń



Na artykuł o realizacji przez Stowarzyszenie Gospodyń "Sidzinianki" filmu o tradycjach i obrzędach wiejskich wesel, zapraszamy do grudniowego, świątecznego wydania Biuletynu Samorządowego.

STRATY I KRZYWDY PONIESIONE PODCZAS II WOJNY ŚWIATOWEJ PRZEZ KOŚCIÓŁ W SIDZINIE¹

Dosyć szczęśliwie udało się uniknąć większych strat w sidzińskim kościele i na plebanii. Szczęśliwie również udało się kilku odważnym Sidzinianom schować przed rekwizycją dzwon kościelny i mimo szantażu ze strony „złych parafian”, na odpust parafialny w 1945 roku już można go było uruchomić.

Więcej strat poniosła plebania w ostatnim roku wojny ze strony tak zwanych „partyzantów”, których ks. Świstek określał dosadniej „partyzanci-parobki”. W ciągu ostatniego roku okupacji plebania była rabowana siedem razy. 11 września 1944 roku „parobki” obrabowali księdza proboszcza Świszka niemal ze wszystkich rzeczy osobistych.

W kronice parafialnej ks. Proboszcz zanotował również „odwiedziny” partyzantów Oddziału Borba: „Zabrała mi partyzantka sprzymierzonych (Kalinowski od Szarleja z Polany) czapkę skórzaną, czapkę skórzaną i wełnianą tyniecką tak zwaną „magierka”- (robioną na drutach przeważnie przez mężczyzn z Tyńca), szalik, 1 parę spodni nowych, drugą aksamitnych, 1 parę butów nowych kupionych od Stokłosy, 5 koszul zimowych, 3 jesienne, 2 pary kalesonów zimowych, 3 pary jesiennych, bieliznę płócienną, chusteczki, 10 par skarpetek, 45 łokci płótna, 6 łyżeczek srebrnych, garnitur posrebrzany na 6 osób, 3 metry bielskiej materii na sutannę, 2 brzytwy, portfel skórzany, szczyroryk, 3 setki papierosów, 5 kg cukru, 2 litry wódki z przydziału, 1 litr miodu, kilo tytoniu kupionego za 800 zł, nawet etui celulooidowe na kenkartę - wystawili rachunek

w języku rosyjskim, podpisany przez kapitana Andreja. Zabrali do dwóch worków w obecności ks. Pyclika i gospodyni Bronisławy Maj. Na moje żądanie poświadczyli pisemnie, że nie ma co więcej u mnie brać. Ledwie letnią sportową starą czapkę mi zostawili, bym miał w czym do chorych jechać. Zaś w dzień śmierci proboszcza (ks. Franciszka Pyclika) 16 marca 1945 r. przyszli i przemocą zabrali pięknego młodego konia, zostawiając starego tysego. Gdy Franek Habinów leciał do Górnika, by zawiadomić o tym kapitana rosyjskiego, chcieli go zastrzelić i musiał się wrócić. Świadkiem zabrania konia był przypadkowo Ludwik Maj „Bundaś”, prócz plebańskiej służby. Pierwszy rabunek był prawdopodobnie z namowy tutejszych na proboszcza a wikary (ks. Świszek) padł ofiarą...”.

Niemcy opuszczając 18 stycznia 1945 roku Sidzinę zabrali z sobą ludzi z końmi i wozami, a z plebanii zabrali 2 barany, uprzęż na 2 konie, 2 fury siana i koniczyny (10 metrów) z Bińkówki i udali się do Makowa.

W „okropny piątek”, jak określił dzień 26 stycznia 1945 roku ks. proboszcz Franciszek Pyclik, „...karna ekspedycja niemiecko-ukraińska spaliła domy w Bystrej i w Sidzinie, nie spalili plebanii ale dokonali rabunku. Biorący udział w akcji pacyfikacyjnej Własowcy zabrali z plebanii 2 gęsi, ściągnęli choremu księdzu proboszczowi z nóg buty z cholewami i zabrali złoty zegarek. Natomiast ks. wikaremu Świszkowi zabrali zegarek „Zenith” kupiony jeszcze w czasie poprzedniej wojny”.

Tadeusz Uczniak

¹ Kronika Parafii Sidzina.

² Dwa dzwony o wadze 1900 kg zostały zakupione za 4 mln marek polskich w 1922 r. Poświęcił je bp Anatol Nowak, który w tym dniu poświęcił również ochronkę i kaplicę u Trzopa, zbudowane staraniem ks. Prałata Jana Trzopińskiego, proboszcza w Kochawinie.



ŚWIETLICA ŚRODOWISKOWA

zajęcia prowadzi w budynku szkoły

Świetlica Środowiskowa, działająca w strukturach Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej, łączy siły ze Świetlicą Szkolną Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej. W związku z powyższym, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom rodziców oraz mając na uwadze bezpieczeństwo dzieci, od 3 listopada 2021 r. zmianie uległa lokalizacja pracy Świetlicy Środowiskowej. Zajęcia prowadzone są w budynku Szkoły Podstawowej (w nowej części), we współpracy ze Świetlicą Szkolną, według następującego harmonogramu:

poniedziałek w godz. 12.00-16.00

wtorek, w godz. 12.00-16.00

środa, w godz. 11.00-15.00

czwartek, w godz. 12.00-16.00

piątek, w godz. 12.00-16.00

Zapraszamy chętnie dzieci na zajęcia!